

表32 中國大陸外債統計

Table 32 Mainland China Foreign Debt

單位(Unit): 億美元(US\$100million), %

期間 Period	外債總餘額 Total		其中：中長期外債餘額 Long-term debt			其中：短期外債餘額 Short-term debt			債 務 率 Foreign debt ratio (%)	償 債 率 Debt service ratio (%)
	金額 Amount	較上年 增減(%) Annual growth rate	金額 Amount	較上年 增減(%) Annual growth rate	佔外債總 餘額(%) Percentage	金額 Amount	較上年 增減(%) Annual growth rate	佔外債總 餘額(%) Percentage		
1989	413.0	3.3	370.3	13.3	89.7	42.7	-41.6	10.3	86.4	8.3
1990	525.5	27.2	457.8	23.6	87.1	67.7	58.5	12.9	91.6	8.7
1991	605.6	15.2	502.6	9.9	83.0	103.0	52.1	17.0	91.9	8.5
1992	693.2	14.5	584.7	16.3	85.0	108.4	5.2	15.0	87.9	7.1
1993	835.7	20.6	700.3	19.9	83.8	135.5	24.3	16.2	96.5	10.2
1994	928.1	11.1	823.9	20.9	88.8	104.2	14.1	11.2	78.0	9.1
1995	1,065.9	14.8	946.7	14.9	88.8	119.2	14.4	11.2	72.4	7.6
1996	1,162.8	9.1	1,021.7	7.9	87.9	141.1	18.4	12.1	67.7	6.0
1997	1,309.6	12.6	1,128.2	10.4	86.1	181.4	28.6	13.9	63.2	7.3
1998	1,460.4	11.5	1,287.0	14.1	88.1	173.4	-4.4	11.9	70.4	10.9
1999	1,518.3	4.0	1,366.5	6.2	90.0	151.8	-12.5	10.0	69.5	11.3
2000	1,457.3	-4.0	1,326.5	-2.9	91.0	130.8	-13.8	9.0	52.1	9.2
2001	1,701.1	16.7	1,195.3	-9.9	70.3	505.8	286.7	29.7	56.8	7.5
2002	1,713.6	0.7	1,155.6	-3.3	67.4	558.0	10.3	32.6	46.1	7.9
2003	1,936.3	13.0	1,165.9	0.9	60.2	770.4	38.1	39.8	39.9	6.9
2004	2,286.0	18.1	1,242.9	6.6	54.4	1,043.1	35.4	45.6	34.9	3.2
2005	2,810.5	22.9	1,249.0	0.5	44.4	1,561.4	49.7	55.6	33.6	3.1
截至2006年12月底止 To the end of Dec. 2006	3,229.9	14.9	1,393.6	11.6	43.1	1,836.3	17.6	56.9	30.4	2.1

註：1. 債務率是外債餘額與貿易及非貿易外匯收入之比率，能反映一國承受外債的實際負擔。

2. 償債率是當年外債還本付息額與外匯收入之比率，可衡量一國在當年度的實際償還能力。

資料來源：中國大陸『國家外匯管理局外債管理處』資料、『中國統計年鑑』。

Note: 1. Foreign debt ratio refers to the ratio of the balance of foreign debts to the foreign exchange receipts from exports and non-trade services in the current year.

2. Debt service ratio refers to the ratio of the payment of principal and interest of foreign debts to the foreign exchange receipts from exports and non-trade services in the current year.

Source: The Foreign Debt Administration of State Administration of Foreign Exchange; "China Statistical Yearbook", PRC.